

Llyr Gruffydd AS
Cadeirydd y Pwyllgor Cyllid
Senedd Cymru
Tŷ Hywel
Bae Caerdydd
CF99 1SN

7 Gorffennaf 2020

Annwyl Llyr

Goblygiadau ariannol pandemig COVID-19

Rwy'n ysgrifennu i ymateb i'ch llythyr dyddiedig 4 Mehefin 2020 ac ystyriaeth y Pwyllgor Cyllid o'r effaith y mae COVID-19 wedi'i chael ar y cyrff a ariennir yn uniongyrchol o Gronfa Gyfunol Cymru.

Mae eich llythyr yn gofyn i'r Comisiwn gyflwyno'r wybodaeth ddiweddaraf i'r Pwyllgor gan roi manylion y canlynol:

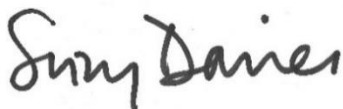
- yr effaith y mae COVID-19 wedi'i chael ar gyllid eleni, gan gynnwys unrhyw arbedion a chostau ychwanegol, gan gynnwys dadansoddiad llawn;
- cynnwys gwybodaeth am yr effaith ar y cyllid a ddarperir i'r Comisiwn ar gyfer ei weithgareddau ei hun ac i ariannu Penderfyniad y Bwrdd Taliadau.

Rwyf wedi darparu'r wybodaeth hon yn yr atodiad sydd ynghlwm.

Gobeithio ei fod yn cynnwys yr holl wybodaeth sydd ei hangen arnoch chi.

Yn ôl yr arfer, cofiwch roi gwybod os hoffai eich Pwyllgor gael unrhyw wybodaeth bellach.

Yn gywir



Suzy Davies

copi at Gomisiynwyr y Cynulliad, Manon Antoniazzi, Nia Morgan

Croesewir gohebiaeth yn Gymraeg neu Saesneg / We welcome correspondence in Welsh or English



Senedd Cymru
Bae Caerdydd, Caerdydd, CF99 1SN

✉ Sulafa.Thomas@senedd.cymru
☎ 0300 200 6227

Welsh Parliament
Cardiff Bay, Cardiff, CF99 1SN

✉ Sulafa.Thomas@senedd.wales
☎ 0300 200 6227

Atodiad 1

Cyllid a ddarperir i'r Comisiwn ar gyfer ei weithgareddau ei hun

Mae'r nodau a'r egwyddorion canlynol yn arwain y gwaith cynllunio ar gyfer dod allan o'r cyfyngiadau symud a gall arwain at gostau neu arbedion ychwanegol i'r Comisiwn.

Nodau:

1. Helpu i gyflawni busnes y Senedd, ym mha bynnag ffurf dros dro yn ôl yr angen, wrth inni ddod allan o'r cyfyngiadau symud.
2. Cynnal cynllun graddol wedi'i gynllunio ar gyfer dychwelyd i'r ystâd (RTE), gan gynnwys cynllunio ar gyfer ystod o fodelau ar gyfer busnes y Cyfarfod Llawn a phwyllgorau ar yr ystâd.
3. Sicrhau y gall y Senedd gynnal busnes cynyddol a mwy amrywiol a ddisgwylir gan raglen ddeddfwriaethol y llywodraeth a threfniadau pontio'r UE, trwy'r hydref ac i'r flwyddyn newydd.
4. Helpu gyda gwaith cynllunio ar gyfer cyflawni busnes yn y dyfodol, defnyddio'r Ystâd a hyblygrwydd o ran trefniadau'r gweithlu.

Egwyddorion:

Bydd y Comisiwn yn defnyddio'r egwyddorion canlynol i lywio cynlluniau a gwneud penderfyniadau. Wrth dychwelyd yn raddol i'r ystâd, bydd diogelwch, iechyd a lles staff, Aelodau ac ymwelwyr yn hollbwysig.

Byddwn yn:

- Gweithio i leihau'r risg i Aelodau, staff, ymwelwyr a busnes y Senedd drwy gynllunio ymlaen llaw.
- Cyfathrebu ac ymgysylltu â staff, Aelodau ac ymwelwyr yn glir ac yn agored wrth i'r trefniadau fynd rhagddynt.
- Staff i barhau i weithio gartref fel arfer nes y bydd yn ddiogel ac er budd iechyd meddwl da unigolion i wneud fel arall. Pan fydd yn rhaid i staff dychwelyd i'r ystâd am unrhyw gyfnod, byddwn yn eu paratoi ymlaen llaw ac yn eu briffio ar gyfer dychwelyd i'r ystâd.
- Paratoi a briffio Aelodau a'u staff os bydd rhaid iddynt ddod i'r ystâd am unrhyw gyfnod.
- Gweithio gyda'r holl randdeiliaid ar yr ystâd i:

o Agor rhannau o'r ystâd dim ond pan fo hynny'n angenrheidiol ac yn ddiogel, a dim ond cyhyd ag y bo angen.

o Cadw niferoedd ar yr ystâd i'r lleiafswm hanfodol, nes ei bod yn ddiogel i wneud fel arall.

o Annog dull "dewch, cwrdd, ewch" i ddefnyddio rhannau agored o'r ystâd, nes ei bod yn ddiogel gwneud fel arall.



Mae ymateb i ofynion y cyfnod heriol hwn, yn unol â'r nodau a'r egwyddorion hyn, o ran mynd i mewn a llacio'r cyfyngiadau symud yn raddol wedi creu costau ac arbedion ychwanegol i'r Comisiwn. Nodir y rhain isod:

Effaith ar y Gronfa Prosiect

Roedd Cyllideb 2020-21 yn amlygu bod £1.515m o wariant i'w ariannu o Gronfa Prosiect y Comisiwn. Mae'r rhagolwg gwaith cyfredol yn dangos gwariant o £1.795m, fel y dangosir yn y tabl canlynol. Yn ôl yr arfer, mae cynigion yn cael eu haddasu i reoli meysydd lle mae gwariant posibl yn uwch neu'n is na'r amcangyfrif.

Tabl 1 – Effaith ar y Gronfa Prosiect

	Cyllideb	Y Rhagolwg Diweddaraf
Cronfa Prosiect 2020-21	Swm £'000	Swm £'000
Meddalwedd Legislative Workbench	£600	£600
Bil Senedd ac Etholiadau (Cymru) Comisiwn y Cynulliad – Newid Enw	£45	£45
Archifo	£65	£65
System y Cyfarfod Llawn	£50	£50
Gwefan	£80	£80
Gweithgareddau Ymgysylltu ac Allgymorth	£250	£200
Ffenestri newydd – adolygiad dichonoldeb	£50	£50
Drysau tân newydd	£80	£80
Diogelwch Ffisegol – prosiect oedi – y Senedd	£225	£233
Diogelwch Ffisegol – prosiect oedi – Tŷ Hywel	£70	£270
Gosod Drysau Tân		£92
Datblygiad Tech ar gyfer y Cyfarfod Llawn Hybrid		£30
Cyfanswm	£1,515	£1,795

I grynhoi, y prif feysydd y mae COVID-19 yn debygol o effeithio arnyn nhw yw:

- Gweithgareddau Ymgysylltu ac Allgymorth – gostyngiad o £50k
- Diogelwch ffisegol (prosiect oedi) – cynnydd o £208k, gyda gwariant yn cael ei ddwyn ymlaen o 2021-22
- Gohirio gweithgaredd 2019-20 (gosod drysau tân) – cynnydd o £92k yn 2021-22
- Gofynion ychwanegol COVID-19 ar gyfer y Cyfarfod Llawn – cynnydd o £30k

Mae hwn yn gynnydd cyffredinol o £280k.



Ffigurau dros dro yw'r rhain ar hyn o bryd ac maent yn debygol o newid wrth i'r flwyddyn ariannol fynd yn ei blaen ac wrth fynd i'r afael â gofynion pellach. Mae'r Comisiwn wrthi'n ystyried a ellir gwneud arbedion o'r Gronfa Prosiect.

Effaith ar y Ddarpariaeth Gwyliau Blynyddol

Mae Safon Gyfrifyddu Ryngwladol (IAS) 19 - Buddion Gweithwyr yn ei gwneud yn ofynnol i'r Comisiwn gronni am gost unrhyw hawl i wyliau nas defnyddiwyd a gronnwyd gan staff y Comisiwn ar 31 Mawrth ym mhob blwyddyn ariannol.

Y ddarpariaeth ar 31 Mawrth 2020 oedd £777,000. Mae hyn yn cynrychioli 6.9 diwrnod o wyliau blynyddol ar gyfartaledd a 2 ddiwrnod o wyliau hyblyg a gronnwyd gan bob aelod o staff y Comisiwn.

Mae'r newid yn y ddarpariaeth hon o flwyddyn i flwyddyn (cynnydd wrth i gyflog godi fel arfer) yn cael ei godi ar Ddatganiad Cyflenwi'r Comisiwn. Y cynnydd yn 2019-20 oedd £34,000 o ganlyniad i'r cynnydd mewn cyfraniad pensiwn yn 2019-20, gan gynyddu "cost" diwrnod o wyliau.

Gallai effaith diwrnod ychwanegol o absenoldeb yn cael ei gronni gan bob aelod o staff, ac effaith dyfarniad cyflog 2019-20, arwain at gronni £880,000 ar 31 Mawrth 2021, sef cynnydd o £103,000. Pennwyd cyllideb o £25,000 ar gyfer 2020-21.

Os bydd nifer y diwrnodau o wyliau a gronnir erbyn 31 Mawrth 2021 yn cynyddu mwy na diwrnod, gallai'r effaith ar alldro'r Comisiwn fod yn sylweddol. Mae effaith COVID-19 wedi golygu bod rhai aelodau o staff y Comisiwn wedi gorfod addasu eu patrymau gwaith yn sylweddol er mwyn ymateb i'r gofynion ar y Comisiwn. Mae hyn wedi arwain at rai staff yn methu â chymryd gwyliau blynyddol, ac mae hyn yn cael ei drafod yn ystod 2020-21 er mwyn sicrhau lles staff.

Effaith ar Gyllidebau Maes Gwasanaeth – gwariant cyffredinol

Mae effaith pandemig COVID-19 ar wariant cyffredinol y Comisiwn o ddydd i ddydd yn amrywiol ac mae'r wybodaeth a ddarperir isod yn arwydd cynnar o ble mae angen gwariant ychwanegol.

Darperir arwydd o'r mathau o wariant hefyd lle y gellir sicrhau arbedion. Nid yw ymateb llawn a chynhwysfawr yn bosibl ar hyn o bryd, gan fod yr effaith ar adnoddau yn dal i barhau.



Tabl 2 – Gwariant ychwanegol y Comisiwn

Gwariant, Ebrill i Fehefin 2020	£
Ystadau a Chyfleusterau – Sgriniau, Arwyddion, Glanweithydd ac ati.	17,000
TGCh – Trwyddedau Zoom, gliniaduron, sgriniau, allweddellau ac ati.	51,000
Diogelwch – PPE	2,000
Cyfanswm	70,000

Yn ogystal, gwariwyd £16,000 hefyd yn ystod y flwyddyn ariannol flaenorol (2019-20) ar offer TGCh ychwanegol.

Tabl 3 – Costau ac arbedion posibl eraill ar gyfer Cyllidebau Gwasanaeth

Gwariant/colledion ychwanegol (amcangyfrif) Ebrill 2020 i Fawrth 2021	£
Lwfans gweithio gartref/taliadau disgrisiynol	I'w gyhoeddi
Asesiadau DSE cartref	I'w gyhoeddi
Desgiau, cadeiriau ac ati ychwanegol yn dilyn asesiadau DSE cartref	I'w gyhoeddi
Gostyngiad mewn incwm arlwyo	I'w gyhoeddi
Gostyngiad yn incwm maes parcio Tŷ Hywel	I'w gyhoeddi
Taliadau argraffu, postio ac anfon	I'w gyhoeddi
Cyfanswm	I'w gyhoeddi

Arbedion ychwanegol (amcangyfrif) Ebrill 2020 i Fawrth 2021	£
Llai o gostau cyfleustodau	I'w gyhoeddi
Costau maes parcio aml-lawr	I'w gyhoeddi
Papurau newydd	I'w gyhoeddi
Costau Teithio	I'w gyhoeddi
Canslo/gohirio digwyddiadau a hyfforddiant	I'w gyhoeddi
Canslo digwyddiadau Senedd Ieuenctid a Pleidleisio@16	13,000
Cyfanswm	I'w gyhoeddi



Effaith ar y cyllid a ddarperir i'r Comisiwn i gyflawni rhwymedigaethau Penderfyniad y Bwrdd Taliadau ar Dâl a Threuliau Aelodau.

Mae effaith pandemig COVID-19 ar Gyllideb Penderfyniad y Bwrdd Taliadau unwaith eto yn amrywiol ac mae'r wybodaeth a ddarperir isod yn arwydd cynnar o ble mae angen gwariant ychwanegol.

Darperir arwydd o'r mathau o wariant hefyd lle y gellir sicrhau arbedion. Nid yw ymateb llawn a chynhwysfawr yn bosibl ar hyn o bryd, gan fod yr effaith ar adnoddau yn dal i barhau. **Fel y mae'r Pwyllgor Cyllid yn ymwybodol, mae'r elfen hon o'r gyllideb gyffredinol y tu hwnt i reolaeth y Comisiwn.**

Gwariant, Ebrill i Fehefin 2020	£
TGCh – Argraffwyr, Gliniaduron ac ati.	13,000
Offer swyddfa a sefydlu a PPE	2,000
Hysbysebion a thafleni	5,000
Ailgyfeirio Post	1,000
Ymchwil	1,000
Lwfans Gweithio o Gartref	5,000
Cyfanswm	27,000

Gwariant/colledion ychwanegol (amcangyfrif) Ebrill 2020 i Fawrth 2021	£
Lwfans gweithio gartref/taliadau disgrisiynol	I'w gyhoeddi
Asesiadau DSE cartref	I'w gyhoeddi
Desgiau, cadeiriau ac ati ychwanegol yn dilyn asesiadau DSE cartref	I'w gyhoeddi
Ailgyfeirio post	I'w gyhoeddi
Sgriniau perspex ar gyfer swyddfeydd etholaethol	I'w gyhoeddi
Glanhau trylwyr ychwanegol ar gyfer swyddfeydd	I'w gyhoeddi
Arwyddion newydd	I'w gyhoeddi
Cyfanswm	I'w gyhoeddi

Arbedion ychwanegol (amcangyfrif) Ebrill 2020 i Fawrth 2021	£
Llai o gostau teithio	I'w gyhoeddi
Cyfanswm	I'w gyhoeddi



Cofnod penderfyniadau'r Bwrdd Taliadau: Covid-19

Mae'r cofnod penderfyniadau isod yn amlinellu'r penderfyniadau gan y Bwrdd Taliadau Annibynnol ar gymorth sydd ar gael i Aelodau a staff cymorth yn ystod pandemig Covid-19.

Dyddiad y penderfyniad	Manylion	Goblygiad cost Oes/Na
24 Mawrth	Llacio gofynion adrodd i gael mynediad at Lwfans Staff Dros Dro. Bydd hyn yn caniatáu i Aelodau gyflogi staff wrth gefn dros dro, pan fydd angen, i sicrhau parhad busnes.	Oes – os caiff ei ddefnyddio.
31 Mawrth	Penderfyniad eithriadol i oedi cyn cymhwyso mynegai ASHE o 4.4 y cant i gyflogau Aelodau rhwng 1 Ebrill a 1 Hydref 2020	Oes – arbed
2 Ebrill	Lwfans gweithiwr cartref ar gyfer staff cymorth, taliad o hyd at £26 y mis i bob aelod o staff (i'w adolygu ar ôl tri mis)	Oes – yn ôl disgrisiwn yr Aelodau i ganiatáu i staff hawlio.
	<p>Cyhoeddi canllawiau ar opsiynau gweithio hyblyg i Aelodau ar gyfer eu staff</p> <p>Cytunwyd i gyflwyno polisi absenoldeb arbennig dros dro ar gyfer cyfrifoldebau gofalu oherwydd bod darpariaethau gofalu arferol wedi dod i ben, neu oherwydd y gofyniad i ofalu am aelodau'r teulu sy'n sâl.</p> <p>Gellid defnyddio absenoldeb arbennig hefyd ar gyfer anghenion gwirfoddoli sy'n deillio o'r pandemig (hyd at 5 diwrnod o wyliau arbennig).</p>	Nac oes



	Byddai unrhyw absenoldeb arbennig â thâl a roddir gan yr Aelod sy'n cyflogi yn ddarostyngedig i'r rheolau arferol ynghylch Defnyddio Adnoddau'r Cynulliad.	
21 Mai	Annog ystyried cynnal asesiadau DSE ar gyfer staff cymorth sy'n gweithio gartref	Oes – yn dibynnu ar sut caiff asesiadau DSE yn cael eu cyflwyno a sut y telir am anghenion newydd. Mae'r Bwrdd yn ystyried y mater.
26 Mehefin	Lwfans gweithiwr cartref ar gyfer staff cymorth, taliad o hyd at £26 y mis i bob aelod o staff (i barhau nes bod Llywodraeth Cymru yn llacio cyfyngiadau ar gyfer gweithwyr nad ydynt yn allweddol).	Oes – yn ôl disgrisiwn yr Aelodau i ganiatáu i staff hawlio.

